

当代国外语言学与应用语言学文库



The Sociolinguistics of Language

社会语言学

Ralph Fasold

外语教学与研究出版社

Foreign Language Teaching and Research Press

布莱克韦尔出版社

Blackwell Publishers Ltd

当代国外语言学与应用语言学文库

The Sociolinguistics of Language

社会语言学

Ralph Fasold 著

杨永林 导读



外语教学与研究出版社
布莱克韦尔出版社

(京)新登字 155 号

京权图字: 01-2000-0872

图书在版编目(CIP)数据

社会语言学/(英)法索尔德著;杨永林导读. - 北京:外语教学与研究出版社, 2000.8

ISBN 7-5600-1918-8

I. 社… II. ①法… ②杨… III. 社会语言学-研究-英文 IV. H0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 34970 号

English edition © Ralph W. Fasold 1990

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted by any means without the prior permission of the publishers.

This edition of The Sociolinguistics of Language by Ralph Fasold is published by arrangement with Blackwell Publishers Ltd. It is for sale in the mainland territory of the People's Republic of China only.

本书由布莱克韦尔出版社授权外语教学与研究出版社出版

版权所有 翻印必究

社会语言学

Ralph Fasold 著

杨永林 导读

* * *

责任编辑: 闫循华

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京外国语大学印刷厂

开 本: 650×980 1/16

印 张: 25.25

版 次: 2000 年 8 月第 1 版 2000 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000 册

书 号: ISBN 7-5600-1918-8/G·822

定 价: 32.90 元

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

当代国外语言学与 应用语言学文库



专家委员会

主 任 王宗炎

副主任 (以姓氏笔画为序)

刘润清	吴一安	李朋义	沈家煊	陆俭明
陈国华	胡文仲	胡壮麟	徐烈炯	桂诗春
顾曰国	戴炜栋			

委 员 (以姓氏笔画为序)

文秋芳	方 立	王才仁	王立弟	王克非
王初明	王逢鑫	王嘉龄	史宝辉	宁春岩
田贵森	申 丹	刘世生	朱永生	何兆熊
何自然	张绍杰	张柏然	张德禄	李宇明
李延福	李行德	李筱菊	杨永林	杨信彰
杨惠中	杜学增	汪榕培	邵永真	陈治安
周流溪	林连书	罗选民	姚小平	祝畹瑾
徐盛桓	秦秀白	贾玉新	顾 阳	高 远
高一虹	黄国文	惠 宇	董燕萍	蒋祖康
韩宝成	蓝 纯	潘永樑		

策 划 霍庆文

Preface by Halliday

Foreign Language Teaching & Research Press is to be congratulated on its initiative in making these publications in linguistics available to foreign language teachers and postgraduate students of linguistics in China.

The books are a representative selection of up-to-date writings on the most important branches of linguistic studies, by scholars who are recognized as leading authorities in their fields.

The availability of such a broad range of materials in linguistics will greatly help individual teachers and students to build up their own knowledge and understanding of the subject. At the same time, it will also contribute to the development of linguistics as a discipline in Chinese universities and colleges, helping to overcome the divisions into “English linguistics”, “Chinese linguistics” and so on which hinder the progress of linguistics as a unified science.

The series is to be highly commended for what it offers to all those wanting to gain insight into the nature of language, whether from a theoretical point of view or in application to their professional activities as language teachers. It is being launched at a time when there are increasing opportunities in China for pursuing linguistic studies, and I am confident that it will succeed in meeting these new requirements.

M. A. K. Halliday
Emeritus Professor
University of Sydney

王宗炎序

近年来，国际交往日益频繁，国际贸易急速发展，出现了一种前所未有的现象：学外语、教外语、用外语的人多了；研究语言学和应用语言学的人多了；开设这方面专业的高校也多了，语言学硕士生和博士生也多了。就是不以此为专业，学习语言学和应用语言学的也不乏其人。为了给从事这个专业的师生提供便利，同时又帮助一般外语教师、涉外工作者以及汉语研究者开阔思路，扩大视野，提高效率，我们献上这套内容崭新而丰富的丛书——英文版《当代国外语言学与应用语言学文库》。

文库首批推出 54 部外国英文原著，它覆盖了语言学与应用语言学 28 个分支学科。这批书是我们与各地有关专家教授反复研究之后精选出来的。出版这样大规模的语言学与应用语言学丛书，这在我国语言学界和外语教学界是破天荒第一次。

我们这样做，抱着什么希望呢？总的说来，是遵循教育部关于加强一级学科教育的指示，在世纪之交，推出一套书来给中国的外语教育领航，同时也给一般外语工作者和汉语研究者提供信息，拓宽思路。

我们希望这个文库能成为进一步带动外语教学改革和科研的发动机；我们希望它能成为运载当代外国语言学理论、语言研究方法和语言教学方法来到中国的特快列车；我们希望，有了这套书，语言学与应用语言学专业师生就能顺利地进行工作；我们希望，通过读这套书，青年外语教师和外语、汉语研究者能迅速把能力提高，把队伍不断扩大。

以上是我们的愿望，可是从广大读者看来，这个文库是

否真的有出台的有必要呢？我们想，只要大家看一下今天的客观情况，就知道这套书有填空补缺的作用，是让大家更上一层楼的扶梯。

我们跟许多人一样，认为国内的外语教学和语言学与应用语言学研究是成绩斐然的，但是某些不足之处也无庸讳言。

在语言研究方面，有大量工作还等着大家去做。汉语语法研究，过去由于结构主义的启示，已经成绩卓著，可是现在虽则引进了功能主义，还看不出什么出色的成果。语料语言学是新兴学科，在我国刚刚起步，机器翻译从 50 年代就有人搞，然而其进展至今不能令人满意。

在语言理论方面，我们不时听到一些片面的、所见不全的论调。有人说，1957 年前西方根本没有什么理论语言学，其创始者是 Chomsky；也有人说，语言纯属社会文化范畴；还有人说，搞语言研究只有量化方法才是科学方法，定性方法不值得一提。

谈到外语教学，某些看法做法是分明不值得赞许的。有人以为交际教学只管听说，不管读写，也有人以为教精读课就是教阅读，不管口语。在分析课文时老师满堂灌，学生开口不得，是常见的；教听力课时老师只管放录音，对学生不给半点提示点拨，也并非罕有现象。

上述这些缺点，我们早有所知，现在我们更加明白，必须力图改进，再也不能安于现状了。为了改进，我们就得参考国外的先进理论，借鉴国外的有效措施。眼前这个文库，就是我们上下求索的结果。

在编辑这个文库时，我们在两方面下了功夫。

一方面，在选书时，我们求全，求新，求有代表性和前瞻性。我们不偏爱一家之言，也不只收一家外国出版社之书。语言学与应用语言学的主干学科固然受到了应有的重视，分支学科可也不忽视。语料语言学、语言统计学是新兴

学科，我们收入了专著；句法学、语义学久已有人研究，我们也找到了有关的最新著作。

另一方面，我们邀请了国内知名的博士生导师、硕士生导师为各书撰文导读，为读者铺平道路。语言学和应用语言学专著包罗宏富，初学者读起来可能觉得茫无头绪。为了助他们一臂之力，本文库中每一种书我们都请专家写了一万字左右的导读材料。哪怕书中内容比较陌生，谁只要在读书前看一下导读材料，读书后把材料再看一遍，一定能弄清脉络，掌握要点。

在结束本文时，我们想向爱好泛读的人们提个建议。语言和社会生活息息相关；我们靠语言与他人协作；通过语言继承传统文化，接受外国先进思想和科学知识；利用语言来教育下一代，帮助他们创造美好的未来；语言又反过来表达着我们的个性和我们充当的各种角色。学一点语言学和应用语言学，有助于增强我们的语言意识，对我们的工作和生活都是有利的。我们不妨把此事作为一个项目，列入自己的日程。持之以恒，必有所获。

王宗炎

中山大学教授
博士生导师

导 读

一、前言

全书导读部分主要从宏观角度出发,结合社会语言学学科发展问题,集中谈谈以下五个方面的内容:1)社会语言学研究意义;2)社会语言学研究范围;3)社会语言学研究理论;4)社会语言学研究方法,以及5)社会语言学研究前景。关于社会语言研究中各类具体问题的讨论,请参见导读部分对 Ralph Fasold 所著《社会语言学》一书各章节所做的详细文字说明与解释。有兴趣的读者,还可进一步参阅拙文“评《社会语言学》一书,论其学科发展问题”(杨永林 2000),以便对相关问题有一个更为完整的了解。

二、社会语言学研究意义

社会语言学研究是六十年代中期兴起的一门跨学科研究领域。过去近四十年中,这门新兴的边缘学科取得了迅猛的发展,在英美等语言学研究发达的国家里受到了越来越多的重视,同句法学、音系学、语义学一起,业已成为不少大学语言学系的核心课程。同时,社会语言学研究的重要性也逐渐为其他学科所认可,成为语言与文化研究、语言与社会研究中不可缺少的一部分,受到了广泛的关注。此外,社会语言学应用性研究也引起学术界广泛的重视,分别在法律语言、广告语言、诊断语言、广义的语言教学与研究等领域得到充分体现。

综观语言科学的发展史,从高度抽象层面来看,其间总是交织着形式与功能两种理论观点的对峙与竞争;由此产生的不同学术观点、理论流派和描述方法,成为语言学发展的原始动力,推动着整个学科不断向前发展。本世纪七十年代以后,这种两种不同理论观点的对立愈演愈烈,形成所谓“索绪尔悖论”(the Saussurean paradox [Bailey 1973:35]),从关注焦点和研究内容上体现为“内置语言”研究与“外置语言”研究之间的差别(the distinction between internalized language, or I-language, and externalized language, or E-language [Chomsky 1986; cf. Downes 1998;

Figuroa 1994])).从理论分野而言,社会语言学研究属于功能派,其目的在于揭示和说明,语言实际使用过程中,语言现象与社会文化因素发生交互作用,语言代码不再仅仅表示单纯语言学上的符号意义,而是蕴涵着复杂的社会因素和深刻的文化意义的,语言学研究有必要对此现象进行描述与解释。因此,可以采用一种形象的比喻,说明两种语言学观点之间的辩证关系。语言学研究中的形式化描述和功能性分析,犹如车之双毂,鸟之双翼;舍弃其一,于理不合。七十年代末,语言学泰斗乔姆斯基将社会语言学研究喻为采集蝴蝶标本的工作,认为其重要性无法同理论语言学相提并论。二十余年之后,乔氏改变了当初的看法,声称从不怀疑社会语言学研究在语言科学中的合法地位(Chomsky 1977 & 1995)。当然,从科学发展史的角度而言,一个学科,特别是交叉型边缘学科的成长与确立,并非总以学科权威的好恶而转移的。从乔姆斯基个人观点的转变也可看出,正是由于这门新兴学科在发展过程中直面挑战,自强不息,通过理论的反思与方法的改良,使其研究声望度与科学性与日俱增,逐步赢得学术界的普遍认可。另一方面,我们又注意到,该学科在成长过程中弘扬求同存异的研究风格与兼容并包的学术精神,以创立语言社会文化解释学说为己任,逐渐发展成为语言研究中一支不可忽视的生力军。从这个意味上说,社会语言学研究试图为语言实际使用中广为存在的语言变异现象,提供一种整合研讨模式与理论解释,特别是通过考察各种语言变体形式与社会文化影响之间的关系,揭示语言具体使用过程中,说话人言语行为与社会文化因素之间的互动模式,并对各种变异现象从多种角度进行说明与解释。换言之,就是通过对语言具体使用情况的分析,考察语言使用与社会文化之间的交互作用,并使这种关联研究上升到认知层面,阐释语言认知过程中普遍存在的“本能对教养”问题(nature versus nurture),说明语言实际使用过程中各种语言文化现象与语言系统本身之间的紧密关系。

但是,作为行为科学的一支,社会语言学研究涉及多种变量因素。如何控制处理好这些因素,从而使我们关心的焦点问题能够从理论高度得以充分解释,是社会语言学研究课题所面临的一个难点。过去的四十年里,社会语言学研究虽然已取得了不少进展,但涉及许多具体内容时,特别是牵涉到语言使用和认知过程中的社会文化因素时,我们仍然感到问题重重,知之甚少。学科的发展与发达,很大程度上取决于是否具有源源不断的新生力量的加盟。同英美发达国家相比,我国的社

会语言学研究尚处于发展阶段,更需要大量的新鲜血液。出于这些原因,我们对 Fasold 所著《社会语言学》一书各章节的内容进行了详尽的导读说明,希望有志于此学者,能够针对本书所谈的一些中心问题,通过深入探讨,进而得出适宜的理论解释。这样一来,不但会使我们对语言使用过程中许多活生生的语言现象有一个新的认识,而且还会使我们对结构与功能、语言与社会、语言与文化、语言与认知等关系,以及其他诸种关联因素有一个更为深刻的了解,充分展现出社会语言学在跨学科研究中所蕴含的学术活力和理论阐释力。

三、社会语言学研究范围

社会语言学研究从其肇始之日,就代表着对传统意义上语言学的一种反思与批判,带有鲜明的跨学科印迹。唯鉴于此,随着学科发展日盛,其研究范围愈广,其研究内容愈丰,几乎达难以准确概括的地步。有例为证。虽然 William Labov(1972a)将其限定为“世俗语言学”(secular linguistics),但是 Dell Hymes 却声称(1973:315):社会语言学一词各人有各人的理解,当然不会有谁对其定义拥有专利。Margie Berns(1990:339)曾言:虽然社会语言学可以有各不相同的定义,但是大都趋于将其认定为研究语言结构与社会文化语境中语言使用的一种学说。William Downes(1998:9)认为:社会语言学是语言学的一个分支,研究那些只有通过社会及语境关联因素才能得以解释的语言特性。

透过纷繁万变的表层现象,就社会语言学研究范围与内容而言,至少有两点可以得到确认。首先,社会语言学是一个跨学科或多学科研究领域,从理论的借鉴到方法的选用,充分体现出同哲学研究、社会学、人类学、心理学、社会心理学、大众传媒等学科的关联;其次,社会语言学研究可以视为一种新的观察视野,为研究不同的学术内容和语言问题提供一种可资在社会文化语境中分析研讨、参照对比的观察角度。如果从这两个方面去考虑,充分意识到其发展过程中所表现出的多样性与兼容性特征,那么,探讨“社会语言学应该如何界定?”“社会语言学研究应当包括哪些内容?”之类的问题,似乎显得并不十分迫切与重要了(cf. McGregor 1997)。

不过,就学科总体研究内容而言,我们可以认定,社会语言学至少由两大分野组成。一是把“社会”作为考察起点,把语言当作一种社会问题或社会资源来研究;二是把“语言”作为研究内容,考察社会对话

言的影响,揭示语言的本质(Fasold 1999[1984])。就社会语言学具体研究对象和试图解决的问题而言,也可有宏观、微观层面之分。前者往往涉及诸如语言政策的制定、话语模式的建立等内容;后者每每牵扯到结构层面上具体语言问题的研究,关注语言实际使用过程中的各种变体现象和各类“社会方言”的构成及其成因(cf. Bolton 1992)。

当然,还可就研究角度的不同,进一步划分为理论社会语言学研究 and 应用社会语言学研究两种研讨模式。前者关心研究模式的建立,以便分析话语群体和言语变体结构的不同,并为交际能力的研究提供一种普遍意义上的描述;后者主要研讨公众生活不同领域中语言使用上的不平等现象及其社会政治含义(Trudgill 1984; Romaine 1994)。

基于以上讨论,可以认定社会语言学研究虽然内容丰富,角度多变,层面有别,但是以下几个方面的观点看法却是有其普遍意义的。

1) 语言的具体使用,不但有来自社会文化方面的影响,也有来自语言社会心理,乃至认知模式等更为深层因素的影响;

2) 通过对这些因素与影响的研究,可以进一步了解语言本质问题,促进语言科学的发展;

3) 在具体的研究工作中,应当参比反思,广纳博采,并在独立思考的基础上,争取有所创新,更为准确地揭示语言本质与语言使用之间的关系。

四、社会语言学研究理论

众所周知,社会语言学作为一种跨学科研究,在理论模式和研究方法上存在着多样性的一面,不易在学科内部产生“放之四海而皆准”的普遍理论指导模式。由此产生了一个有趣的现象:一方面,源于人类学、社会学、社会心理学、民族学、教育学等相关人文社会学科的各种理论学说滚滚涌来,令人目不暇接;另一方面,学科内部又因缺乏理论上的创新,每每产生“纵有弱水三千,难取一瓢止渴”的感觉。

有例为证。虽然 Labov 首创的“变异理论”模式一直代表着社会语言学研究的主流,随着学科的进一步发展,这一理论范式分别在以下三个方面,受到了来自学科内部和外部的质疑。

1) 首先,它作为试图扩展理论音系学和句法学的研究手段的做法受到了诘难;

2) 其次,它作为以社会语言学为主导的语言学理论的一个组成部

分的尝试亦受到批评;

3) 最后,它的实际应用更多地见于语音层面,涉及到句法及形态层面上的分析时,往往显得力不从心(Fasold 1999 [1990]; Mesthrie 1994; Singh 1996)。

正如我们在导读部分评述的那样:从 Labov 变异理论研究模式中,社会语言学更多地受益于其科学而严谨的研究方法,而不是试图把变量规则作为对理论语言学的一种补充说明而做的尝试与探讨。

正是因为这些原因,九十年代以来,学科内部就社会语言学研究的性质初步达成了共识,认为社会语言学研究应该采用一种创新与兼容相互结合的指导思想,从整合研究角度出发,考察语言使用过程中的文化差异和社会因素对语言的影响,发掘整理不同理论观点的丰富内涵,力求在跨学科研究层面上形成有益的互补讨论(cf. Fasold 1992; Milroy 1992)。

五、社会语言学研究方法

作为一种跨学科、交叉型研究的观察视野,社会语言学研究本身不但在理论模式和学科内容方面体现出兼容性和多样性特征,而且在研究方法的使用上也具有不拘一格、兼容并包之特色。回顾四十年来的发展历程,社会语言学研究在研究方法上面临着两个方面的挑战。

首先,社会语言学研究关注的是语言与社会之间的关系,考察社会语境中活生生的语言使用现象,并对引发各种变化的内部机理从社会语言学角度给予描述和解释。从某种意味上说,社会语言学研究旨在观察研究语言交际过程中人类言语行为的表现,揭示语言、社会、文化等相关因素之间的互动关系,建立一种能够充分解释描述语言内在机制与语言外部因素相互作用,从而促动语言发展变化的理论模式。众所周知,就现阶段知识水平而言,任何涉及人类行为的科学研究都会面临多重因素共现、观察对象多变、变量内容不易控制等难题。言及社会语言学研究,此理同然,因此在研究方法的讨论中引发了如何解决所谓“观察者悖论”或“拉波夫悖论”的问题(the observer's paradox or the Labovian paradox [cf. Labov 1972b])。

其次,早期社会语言学研究多为有感而发的议论,带有显著的“内省”色彩,缺乏实证材料的支持说明,受到了多方的批评与责难,因而也引发了如何在具体研究工作中解决定量分析与定性分析两难选择的讨

论。九十年代以来,随着对学科发展多元化、理论模式多样化理念的逐步认同,社会语言学在其研究方法上也有了较为显著的变化,具体体现为下列几个方面:注重研究内容与不同方法之间的有机结合;加强课题设计的科学性论证;适当引入计量分析手段;强调跨学科整合式研究,等等。不言而喻,研究方法的变革与改良,进一步提高了整体研究水平和学科声望度,推动了社会语言学研究的健康发展。

六、社会语言学研究前景

过去的四十年间,社会语言学研究,从理论构建到方法变换,经过几多嬗变、几多改良。在走过了一段逐步发展完善的曲折道路之后,其研究队伍不断扩大,与日俱增;其研究领域不断扩展,日见宽广。实际上,社会语言学研究不但存在于语言结构的各个层面的分析之上,而且已经远远超出传统语言学研究的范围,同话语分析、篇章结构、交际策略、认知结构等方面的内容结合起来,形成了跨文化、跨学科研究中新的学术生长点;所取得的成果极大地丰富了我们与语言与文化、语言与认知、语言与功能之间交互作用的理解。正因如此,社会语言学研究近些年来受到学术界越来越多的重视。

与此同时,许多从事本土语言学研究的学者,也逐步认识到从社会语言学角度考察民族语言文化的必要性和重要性。社会语言学同应用语言学的关系又是怎样呢?七十年代以来,Hymes 所谓语言“交际能力”理论一经问世,就受到语言教学工作者的普遍欢迎,成为半个世纪以来继“听说法”之后,最负盛名的语言教学方法——“交际教学法”产生的理论基础。九十年代以来,语言学习过程中社会语言学因素的研究,逐渐发展成为一个新的学术亮点,引起应用语言学家和语言教师的重视。

结合国际国内形势而言,世界经济贸易的全球化趋势和社会主义市场经济的纵深发展,要求我们培养和造就一大批既掌握基本外语技能,又通晓不同文化背景的复合型外语人才。在这种情势之下,有理由认为,社会语言学在我国未来的语言学教学与研究中将会占有更为重要的一席之地。这是因为,从学术渊源和研究方法上来看,我国的语言学工作者,不但在具体研究工作中承袭了“格物致用”的优良传统,而且对语言文化和语言功能的研究更是有着一种天然的亲合力。此外,五千年的文明史,广袤的地域疆土,多元的民族文化色彩,都预示着社会

语言学研究在中国的光明前景。著名语言学家、翻译学家奈达曾满怀深情地声称:中国是社会语言学研究的天堂。展望二十一世纪社会语言学研究在中国的发展前景,此语定会成真!

参 考 书 目

- Bailey, Charles-James. 1973. *Variation and Linguistic Theory*. Arlington, VA: Center for Applied Linguistics.
- Berns, Margie. 1990. Why language teaching needs the sociolinguist. *The Canadian Modern Language Review*, 46(2):337-353.
- Bolton, Kingsley. 1992. Sociolinguistics today: Asia and the west. In Bolton, Kingsely and Kwok, Helen (eds), *Sociolinguistics Today: International Perspectives*, 5 - 70. London: Routledge.
- Chomsky, Noam. 1986. *Knowledge of Language*. New York: Praeger.
- Chomsky, Noam. 1995. Language and nature. *Mind*, 104:1-16.
- Chomsky, Noam. 1977. *Language and Responsibility*. Brighton: Harvester.
- Downes, William. 1998. *Language and Society*. 2nd edn. London: Cambridge University Press.
- Fasold, Ralph. 1999 [1984]. *The Sociolinguistics of Society*. Oxford: Blackwell.
- Fasold, Ralph. 1999 [1990]. *The Sociolinguistics of Language*. Oxford: Blackwell.
- Fasold, Ralph. 1992. Sociolinguistics in linguistics. In Bolton, Kingsely and Kwok, Helen (eds), *Sociolinguistics Today: International Perspectives*, 351-355. London: Routledge.
- Figueroa, Esther. 1994. *Sociolinguistic Metatheory*. Oxford: Pergamon.
- Hymes, Dell. 1973. The scope of sociolinguistics. In Shuy, Roger W. (ed.), *23rd Annual of Round Table - Sociolinguistics: Current Trends and Prospects*, 313-334. Georgetown University Press.
- Labov, William. 1972a. Some principles of linguistic methodology. *Language in Society*, 1(1).
- Labov, William. 1972b. *Sociolinguistic Patterns*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

- McGregor, Graham. 1997. Review article. *Language in Society*, 26(1):137-143.
- Mesthrie, R. 1994. Linguistic variation. In Asher, R. E. (editor-in-chief), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 4900-4909. Oxford: Pergamon.
- Milroy, James. 1992. The theoretical status of sociolinguistics. In Bolton, Kingsely and Kwok, Helen (eds), *Sociolinguistics Today: International Perspectives*, 356-360. London: Routledge.
- Romaine, Susan. 1994. Sociolinguistics. In Asher, R. E. (editor-in-chief), *The Encyclopedia of Language and Linguistics*, 4005-4014. Oxford: Pergamon.
- Singh, Rajendra (ed.). 1996. *Towards A Critical Sociolinguistics*. Amsterdam: John Benjamins.
- Trudgill, Peter. 1984. *Applied Sociolinguistics*. London: Academic.
- 杨永林, 2000, 评《社会语言学》一书, 论其学科发展问题, 《当代语言学》, 即出。

导 论

导论部分写得很短,主要内容如下。

首先,阐明编写教科书之不易。

其次,表明作者的语言学观,认为有必要区分宏观层面的语言社会学研究(the sociolinguistics of society)和微观层面上的社会语言学研究(the sociolinguistics of language)。这两种社会语言学研究观点分别代表了学科内部两种不同的观察视野。前者与社会学的关系较为紧密;后者对语言的具体使用更感兴趣(cf. Fishman 1973)。此外,还讨论了“本体语言学”(linguistics proper)与“语法学”(grammatics)的关系,以及社会语言学研究中的“普遍理论”的问题。对此问题感兴趣的读者,亦可参阅 Fasold(1992)以及 Milroy(1992)。最后,导论结尾部分简单地介绍了本书各章节的内容安排。

为了方便读者,兹将各章标题罗列如下:

第一章:称代形式(Address Forms);

第二章:言语交际民俗学(The Ethnography of Communication);

第三章:语篇分析(Discourse);

第四章:语言与性别(Language and Sex);

第五章:语用学:会话含义(Linguistic Pragmatics: Conversational Implicature);

第六章:语用学:话语行为、礼貌原则、语义预设(More on Linguistic Pragmatics);

第七章:皮钦语与克里奥尔语(Pidgin and Creole Languages);

第八章:语言变异(Linguistic Variation);

第九章:社会语言学应用(Some Applications of the Sociolinguistics of Language)。

顺便一提,本书体例安排上仅有篇章编目,没有章节序号。为了方便读者,以下各章导读部分文字中均增设了章节序号。导读部分之后,亦安排了相应的讨论题目和有关参考书目,供读者进一步研讨之用。